



President's Day Holiday Trading Schedule 2018

2018 年美國總統日假期前夕交易時間表

Being that all trading hours are subject to change without notice, it is strongly recommended that you check with each exchange website prior to the beginning of each market opening.

有關交易時間可不時修訂而無需另行通知,故建議於交易前須透過各交易所網站查詢詳情。

| Holiday's Schedule for President's Day 總統日假期前夕表 | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| (Hong Kong Time 香港時間) | | | |
| | T/D Fri 16 Feb 18 星期五 | T/D Mon 19 Feb 18 星期一 | T/D Tue 20 Feb 18 星期二 |
| CME (Outcry) | | | |
| Currencies 貨幣合約 | NORMAL 正常交易時段 | CLOSED 休市 | NORMAL 正常交易時段 |
| Interest Rates 利率合約 | NORMAL 正常交易時段 | CLOSED 休市 | NORMAL 正常交易時段 |
| Equity Indices 指數合約 | NORMAL 正常交易時段 | CLOSED 休市 | NORMAL 正常交易時段 |
| Commodities - CBOT Grains & Mini Grains 商品合約 - 穀物 及 小型穀物 | NORMAL 正常交易時段 | CLOSED 休市 | NORMAL 正常交易時段 |
| Nymex-Energy 能源合約 | NORMAL 正常交易時段 | CLOSED 休市 | NORMAL 正常交易時段 |
| Comex- Metals 金屬合約 | NORMAL 正常交易時段 | CLOSED 休市 | NORMAL 正常交易時段 |
| CME (Globex) | | | |
| Currencies 貨幣合約 | NORMAL 正常交易時段 | 02:00 am (Early Close) 提早休市 02:00am | NORMAL 正常交易時段 |
| Interest Rates 利率合約 | NORMAL 正常交易時段 | 02:00 am (Early Close) 提早休市 02:00am | NORMAL 正常交易時段 |
| Equity Indices 指數合約 | NORMAL 正常交易時段 | 02:00 am (Early Close) 提早休市 02:00am | NORMAL 正常交易時段 |
| Commodities - CBOT Grains & Mini Grains 商品合約 - 穀物 及 小型穀物 | NORMAL 正常交易時段 | CLOSED 休市 | NORMAL 正常交易時段 |
| Commodities - CME Forest (Lumber) 商品合約 (林木類 - 原木) | NORMAL 正常交易時段 | CLOSED 休市 | NORMAL 正常交易時段 |
| Commodities - CME Livestock (Lean Hog, Live Cattle) 商品合約 (牲畜類 - 瘦豬, 活牛) | NORMAL 正常交易時段 | CLOSED 休市 | NORMAL 正常交易時段 |
| Nymex-Energy 能源合約 | NORMAL 正常交易時段 | 02:00 am (Early Close) 提早休市 02:00am | NORMAL 正常交易時段 |
| Comex- Metals 金屬合約 | NORMAL 正常交易時段 | 02:00 am (Early Close) 提早休市 02:00am | NORMAL 正常交易時段 |

This memo is for employees' information only and is not to be communicated to external parties. No representation or warranty is made in respect of the completeness or accuracy of any information contained herein.

此備忘錄只供員工使用並不可向第三者透露。本集團不對此文件之任何資訊之詳盡性或準確性作出陳述或擔保。

時富商品有限公司 Celestial Commodities Limited

香港中環皇后大道中181號新紀元廣場低座21樓 總機 Tel:(852) 2287 8788 傳真 Fax:(852) 2287 8700
21/F, Low Block, Grand Millennium Plaza, 181 Queen's Road Central, Hong Kong

| Holiday's Schedule for President's Day 總統日假期前夕表 | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| (Hong Kong Time 香港時間) | | | |
| | T/D Fri 16 Feb 18 星期五 | T/D Mon 19 Feb 18 星期一 | T/D Tue 20 Feb 18 星期二 |
| NYSE LIFFE US (ECBOT) | | | |
| Precious Metals 貴金屬合約 | NORMAL 正常交易時段 | 02:00 am (Early Close) 提早休市 02:00am | NORMAL 正常交易時段 |
| OTHERS | | | |
| NYSE LIFFE | | | |
| Equity (FTSE 100) 指數合約- 富時 100 指數 | NORMAL 正常交易時段 | NORMAL 正常交易時段 | NORMAL 正常交易時段 |
| Equity (CAC40) 指數合約- 巴黎 CAC40 指數 | NORMAL 正常交易時段 | NORMAL 正常交易時段 | NORMAL 正常交易時段 |
| Financial: Long Gilt, Short Sterling 債券/貨幣合約: 英國政府債券, 英國短期利率 | NORMAL 正常交易時段 | NORMAL 正常交易時段 | NORMAL 正常交易時段 |
| Commodities: Cocoa, Robusta Coffee 商品合約: 可可, 羅布斯塔咖啡 | NORMAL 正常交易時段 | NORMAL 正常交易時段 | NORMAL 正常交易時段 |
| Commodities: White Sugar 商品合約: 白糖 | NORMAL 正常交易時段 | 01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am | NORMAL 正常交易時段 |
| ICE | | | |
| NYBOT – Agriculture (Cocoa, Coffee, Cotton) 農產品合約 (可可, 咖啡, 棉花) | NORMAL 正常交易時段 | CLOSED 休市 | NORMAL 正常交易時段 |
| NYBOT – Forex (Dollar Index) 外匯合約 (美匯指數) | NORMAL 正常交易時段 | 02:00 am (Early Close) 提早休市 02:00am | NORMAL 正常交易時段 |
| NYBOT - Indexes (Russell) 指數合約 (羅素) | NORMAL 正常交易時段 | 02:00 am (Early Close) 提早休市 02:00am | NORMAL 正常交易時段 |
| IPE - Energy (WTI, Brent Crude, Gas Oil) 能源合約 (西德克薩斯中質原油, 布蘭特期油, 柴油) | NORMAL 正常交易時段 | NORMAL 正常交易時段 | NORMAL 正常交易時段 |
| EUREX | | | |
| Equities & Interest Rates 股票及利率合約 | NORMAL 正常交易時段 | NORMAL 正常交易時段 | NORMAL 正常交易時段 |

In the event of any inconsistency between the English version and Chinese version of this schedule, the English version shall prevail.

本交易時間表之英文及中文本如有任何歧義，概以英文本為準。

This memo is for employees' information only and is not to be communicated to external parties. No representation or warranty is made in respect of the completeness or accuracy of any information contained herein.

此備忘錄只供員工使用並不可向第三者透露。本集團不對此文件之任何資訊之詳盡性或準確性作出陳述或擔保。

時富商品有限公司 **Celestial Commodities Limited**

香港中環皇后大道中181號新紀元廣場低座21樓 總機 Tel:(852) 2287 8788 傳真 Fax:(852) 2287 8700
21/F, Low Block, Grand Millennium Plaza, 181 Queen's Road Central, Hong Kong



CME FLOOR / GLOBEX / CBOT / NYMEX / COMEX / CLEARPORT
<http://www.cmegroup.com/tools-information/holiday-calendar/index.html>

THE ICE
<http://ir.theice.com/releasedetail.cfm?releaseid=441652>

KCBOT
http://www.kcbot.com/calendar_2012_holiday.html

MGEX
<http://www.mgex.com/documents/2012holidayschedule.pdf>

NYSE
<http://www.nyse.com/about/newsevents/1176373643795.html>

EUREX
http://www.eurexchange.com/trading/calendar/holiday_regulations_2012_en.html

LME
http://www.lme.com/who_tradingcalendar_holidays.asp

LIFFE/EURONEXT
<http://www.euronext.com/fic/000/053/035/530359.pdf>

Australian Securities Exchange
http://www.asx.com.au/about/operational/trading_calendar/asx/2012.htm

Bourse de Montréal
http://www.m-x.ca/qui_jours_en.php

Toronto Stock Exchange
http://www.tsxventure.com/en/about_tsx/market_hours.html

Singapore Exchange
http://www.sgx.com/wps/wcm/connect/mp_en/site/trading_on_sgx/securities_market/securities_trading_hours_and_calendar/2011+public+holidays

Shanghai Stock Exchange
<http://www.shfe.com.cn/Ehome/docview.jsp?docid=53362>

TOCOM
<http://www.tocom.or.jp/guide/calender/index.html>

Tokyo Grain Exchange
http://www.tge.or.jp/english/whats/b_cal/b_cal.shtml

Tokyo Financial Exchange
<http://www.tfx.co.jp/en/trading/trading3.shtml>

Dubai Mercantile Exchange
<http://www.dubaimerc.com/resources/holidaycalendar.aspx#20112>

Dubai Gold & Commodities Exchange
<http://www.dgcx.ae/regularupdates/exchange/holidays.pdf>

This memo is for employees' information only and is not to be communicated to external parties. No representation or warranty is made in respect of the completeness or accuracy of any information contained herein.

此備忘錄只供員工使用並不可向第三者透露。本集團不對此文件之任何資訊之詳盡性或準確性作出陳述或擔保。

時富商品有限公司 **Celestial Commodities Limited**

香港中環皇后大道中181號新紀元廣場低座21樓 總機 Tel:(852) 2287 8788 傳真 Fax:(852) 2287 8700
21/F, Low Block, Grand Millennium Plaza, 181 Queen's Road Central, Hong Kong